

**ترجمه ۱۰۰ عنوان**
**کتاب شاخص دفاع مقدس**
پیش از ۱۰۰ عنوان کتاب شاخص در حوزه دفاع مقدس به زبان‌های مختلف از جمله عربی، انگلیسی، یونسیایی، اردو، آذری و… ترجمه شده است.
حجت‌الاسلام والمسلمین علی شیری‌زای، نماینده ولی فقیه در نیروی قدس سپاه در گفت‌وگو با تسنیم، از ترجمه عناوین جدیدی از کتاب‌های دفاع مقدس به زبان‌های مختلف خبر داد و گفت: پیش از ۱۰۰ عنوان کتاب در حوزه دفاع مقدس به زبان‌های مختلف ترجمه شده‌است. در سال گذشته عناوینی به زبان‌های پشتو، روسی، عربی، آذری، یونسیایی و… ترجمه شد.
وی ادامه داد: سال ۹۸ کار ترجمه را قوی‌تر دنبال کردیم و امیدواریم بتوانیم مجموعه‌ای قوی در این حوزه عرضه کنیم.
شیری‌زای در ادامه به برخی از عناوین ترجمه شده در این حوزه اشاره و اضافه کرد: از عناوینی که در سال گذشته به زبان‌های مختلف ترجمه شد، می‌توان به سه جلد از مجموعه خاطرات روحانیون مدافع حرم، کتاب «همه سیزده سالگی‌ام» خاطرات مهدی طحانیان به قلم گلستان جعفریان، «دختر شینا» به قلم بهمنی ضرابی‌زاده و کتاب «سلام بر ابراهیم» کاری از مجموعه فرهنگی شهید ابراهیم هادی اشاره کرد.
ترجمه کتاب‌های دفاع مقدس در سال‌های اخیر پس از تأکید مقام معظم رهبری مبنی بر ایجاد نهضت ترجمه قوت بیشتری به خود گرفت. تاکنون عناوین مختلفی به زبان‌های گوناگون ترجمه و در کشورهای مقصد توزیع شده‌است. برخی از این عناوین با استقبال خوبی از سوی مخاطبان، به خصوص مخاطبان در کشورهای منطقه مانند لبنان، سوریه، عراق و… همراه بوده‌است.

#### فیلم سینمایی «خروج» از یک‌شنبه در سینمای آنلاین

فیلم سینمایی خروج، بیستمین اثر ابراهیم حاتم‌کیا برای اولین بار قبیل از نمایش در سینما به صورت آنلاین عرضه می‌شود. به گزارش باشگاه خبرنگاران جوان، با تصمیم مدیران و سازندگان فیلم سینمایی «خروج»، به دلیل شیوع ویروس کرونا و طولانی شدن حضور مردم در خانه، از یک‌شنبه ۲۴ فروردین این فیلم به صورت آنلاین و پیش از اکران عمومی سینما وارد شبکه نمایش خانگی می‌شود.

«خروج» ابراهیم حاتم‌کیا، به عنوان اولین فیلم سینمایی آنلاین برای حفظ قانون کپی‌رایت قابلیت دانلود ندارد و مخاطبان می‌توانند با پرداخت ۱۲ هزار تومان به مدت ۲۴ ساعت در سرویس وی‌اودی فیلیمو، تازه‌ترین اثر ابراهیم حاتم‌کیا را تماشا کنند. در خلاصه داستان این فیلم آمده است: «این فیلم زندگی گروهی پنبه‌کار شهرستانی را روایت می‌کند که محصول شان بر اثر شاد شدید باران آب خورده و وعده‌هایی که به آنها داده شده، پوچ در آمده‌است. این گروه تصمیم می‌گیرند برای اعتراض به وضعیت خود نزد هیئت دولت در نهای ریاست جمهوری بروند.» در این فیلم فرامرز قربیبان، پانته‌آ پناهی‌ها، کامبیز دربیاز، سالم قربیبیان، محمدرضا شریفی‌نیا، گیتی قاسمی و جهانگیر الماسی به عنوان بازیگران اصلی به ایفای نقش پرداخته‌اند.



«سربلند» به چاپ هجدهم رسید

روایت زندگی شهید مدافع حرم، محسن حججی در کتاب «سربلند» به قلم محمدعلی جعفری به چاپ هجدهم رسید. روایت زندگی شهید مدافع حرم محسن حججی در کتاب «سربلند» به قلم محمدعلی جعفری از سوی انتشارات شهید کاظمی به چاپ هجدهم رسید.این اثر قرار است مخاطب را با ابعاد مختلفی شهید استیاسی مطلع کند؛ ابعادی از زوایه دید خانواده، دوستان و هم‌زمان. همچنین این کتاب اسناد، تصاویر و دلنوشته‌های شهید حججی را نیز در دارد. «سربلند» روایتی است از انتخاب‌های محسن در زندگی زمینی‌اش که او را به آنچه می‌خواست، رساند. روایتی به زبان آنها که چند صباحی را با محسن بوده‌اند و در کنار محسن زیسته‌اند و با اشک‌ها و لبخندهایش گریسته یا خندیده‌اند. رهبر معظم انقلاب اسلامی ۱۱ مهر ۱۳۹۶، این شهید والا مقام را نشانه و حجت خدا و سخنگوی شهیدای مطلوم و سر جدا خواندند؛ با اشاره به حضور باشکوه و نظیر مردم در تشییع آن شهید، خاطر نشان کردند: «خوانند به واسطه مجاهدت محسن عزیز، ملت ایران را عزیز و «سربلند» کرد و او را نماد نسل جوان انقلابی و معجزه جاری انقلاب اسلامی قرار داد.»



روزنامه جوان | شماره ۵۸۹۸ | چهارشنبه ۲۰ فروردین ۱۳۹۹ | ۱۴ شعبان ۱۴۴۱ | اذان ظهر: ۱۳:۰۶ | غروب آفتاب: ۱۹:۳۲ | اذان مغرب: ۱۹:۵۰ | نیمه‌شب شرعی: ۰۰:۲۲ | اذان صبح فردا: ۵:۱۳ | طلوع آفتاب فردا: ۰۶:۳۹

گفت‌وگوی «جوان» با اکبر نبوی به مناسبت سالگرد شهادت شهید آوینی

## پیام رهبری مانع هجمه به «مرتضی» شد



زینب امجدیان

اگر آن کنش‌های رهبری نبود، تردید نکندید که برخی آقا مرتضی را پس از شهادت نیز آرام نمی‌گذاشتند و رهایش نمی‌کردند و خیلی بیشتر از آنچه در زمان حیاتش بر او تاختند، پس از شهادتش می‌تاختند. اکبر نبوی به مناسبت سیست و هفتمین سالگرد شهادت سیدمرتضی آوینی به «جوان» می‌گوید: «به شکل مشخص نوع کنش رهبری نسبت به شهادت مرتضی، کنش معناداری بود. حضور ایشان بر سر پیکر شهید و شرکت در تشییع ایشان و پیامی که دادند، به نظر من بسیار مهم و معنادار بود. حداقلش این بود که قشر بون دیگر نتوانستند به مرتضی حمله کنند. اگر آن کنش‌های رهبری نبود، تردید نکندید که برخی آقا مرتضی را پس از شهادت نیز آرام نمی‌گذاشتند و رهایش نمی‌کردند

و خیلی بیشتر از آنچه در زمان حیاتش بر او تاختند، پس از شهادتش می‌تاختند. در نتیجه نمی‌خواهم بگویم رهبری با این‌انگیزه آن کار کرد و آن لقب را داد تا از این هجمه‌ها جلوگیری کند، خیر اما من دارم از پیامدهایش صحبت می‌کنم. البته می‌توانم بگویم که رهبر انقلاب انگیزه سیاسی نداشتند، بلکه آنچه بیان کردند، باورشان بود. می‌توانم بگویم شاید یکی از دلایلی که باعث شد در همین حد نامی و پایدی از مرتضی باقی بماند، تحسین و تجلیل رهبری از او بود.»

نبوی می‌افزاید: «اگر ما به جمله بلندی که رهبر انقلاب در مورد آقا مرتضی بیان کردند، باور داشته باشیم، خود این جمله به ما کمک می‌کند که قلم را بشناسیم. یعنی وقتی از قلم و حرمت آن صحبت می‌کنیم، منظور کدام قلم است. همان قلمی است که «ن والقلم وما یسطرون» و «آنچه می‌نگارد»، آنگاه می‌بینیم که چه معنای عمیق و ژرفی پیدا می‌کند. حالا از خودمان سؤال کنیم، ما این معنا را فهم کرده‌ایم؟ اگر فهم کرده باشیم که خوب به حال ما، اگر فهم نکرده باشیم به نظرم فقط داریم از مرتضی صرفاً تجلیل می‌کنیم و فقط داریم از او حرف می‌زنیم.»

**هر از گرد راه رسیده‌ای نمی‌تواند مدیر فرهنگی شود**

از نبوی می‌پرسیم به نظر شما، مسئولان و مدیران فرهنگی کشور چقدر به همین پیام‌ها و تجلیل رهبری از شهید آوینی توجه داشته‌اند؟
دارند و او اینگونه پاسخ می‌دهد: «بابتا باید

روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی صبح ایران

صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز

مدیرعامل و مدیرمسئول: عبدالله گنجی

سرمدبیر: غلامرضا صادقیان

آدرس: تهران، خیابان شهید مطهری

قطاع میزبای شیرازی، پلاک ۲۸۴

سازمان آگهی‌ها: ۸۸۳۴۱۶۵۴

روابط عمومی: ۸۸۴۹۸۴۴۸، نامبر: ۶-۸۸۸۴۵۶۳۴۴

توزیع: شرکت نشر گستر امروز ۸۸۸۶۲۱۹۴

چاپ تهران: چاپخانه روزنامه جوان

www.javanonline.ir

روزنامه جوان | شماره ۵۸۹۸ | چهارشنبه ۲۰ فروردین ۱۳۹۹ | ۱۴ شعبان ۱۴۴۱ | اذان ظهر: ۱۳:۰۶ | غروب آفتاب: ۱۹:۳۲ | اذان مغرب: ۱۹:۵۰ | نیمه‌شب شرعی: ۰۰:۲۲ | اذان صبح فردا: ۵:۱۳ | طلوع آفتاب فردا: ۰۶:۳۹

امام‌حسین (ع):

«چشمی که خدا را مراقب

خویش نبیند، کور است.»

(بحار الانوار، ج ۹۵، ص ۳۲۶ ق)



### این مقدار سهل‌گیری در شبکه خانگی معقول نیست

**معلوم نیست دلیل این‌همه سهل‌گیری در صدور پروانه به‌خصوص برای سریال‌های خانگی چیست؟ سریال «هم‌گناه» حتی تنوعی نسبی در لوکیشن یا طراحی صحنه و لباس و نیز روایت داستانی ندارد**



**هادی خدادوست**

یکی از رسانه‌های مولتی‌مدیای سال‌های اخیر که روزبه‌روز هم بر حجم مخاطبان آن افزوده می‌شود، شبکه خانگی است که حالا ارتباطی تنگاتنگ با سامانه‌های ویدئوی در خواستی قرار گرفته بر بستر اینترنت پیدا کرده‌است.

در تولید محصولات سینمایی مقراتی وجود دارد که باعث می‌شود به راحتی امکان دریافت پروانه ساخت برای افراد کم‌بایی تجربه وجود نداشته باشد و چنین افرادی اگر تهیه‌کننده‌ای صاحب صلاحیت کنارشان نباشد، اصلا پروانه ساخت نمی‌گیرند، چه برسد به اینکه پروانه نمایش دریافت کنند.

در تولیدات تلویزیونی هم روال اینطور است که همواره باید دو حیطة تهیه‌کنندگی و کارگردانی از هم جدا باشد تا باعث اختلاط امور نشود و راه سوءاستفاده‌های احتمالی را ببندد.

بااین حال اتفاقی که در شبکه خانگی رخ داده بروز نوعی سهل‌گیری در صدور پروانه ساخت آثار است. در چند میزآن مخاطبان باقوه شبکه خانگی به‌خاطر درآمیزی با بستر اینترنت بسیار پیشتر از سینماست ولی بارها دیده شده‌است که فیلم‌ها و سریال‌های این مدیوم بدون حضور تهیه‌کنندگان کار کشته پروانه گرفته‌اند و گاهی می‌بینیم که هم‌زمان پروانه کارگردانی و تهیه‌کنندگی به‌نام یک نفر صادر شده‌است!

این سهل‌گیری بیش از هر چیز اثرات خود را در محصولی بروز می‌دهد که بناسبت پیش چشم مخاطب فراگیر شبکه خانگی و سامانه‌های ویدئوی درخواستی قرار گیرد.

یکی از تازه‌ترین نمونه‌های این‌سهل‌گیری در صدور هم‌زمان پروانه تهیه‌کنندگی و کارگردانی سریال خانگی «هم‌گناه» برای مصطفی کیایی دیده شده‌است. درست است که کیایی در حیطة فیلمسازی یک فیلم خوب و چندین فیلم متوسط و زیر متوسط دارد، ولی همین زرموه کفاف این را می‌دهد که برای ایشان پروانه «پایتخت۶» بودیم. یک سریال صادر شود!»

اساساً روند تولید یک سریال پرزایگر و با انبوه عوامل

از اولین سیاست‌های بارها تجربه‌شده در سازمان صداوسیمادر مواجهه با انتقادات نسبت به یک سریال یا برنامه مهم تلویزیونی، بهره‌گیری از کلیشه «گزارش مردمی» است یا کلیشه‌ای که اصرار بر استیمار استفاده از آن عجیب به نظر می‌رسد! به گزارش مهر، در شرایطی که موافقان و مخالفان به طرح نقطه نظرات خود درباره سریال مشغول بودند، ناگهان گویی روابط عمومی رسانه ملی از اتفاقی احساس خطر کرده‌اند، پخش گزارش شده پیام‌های مردمی در سامانه ۱۶۲ پیش از آغاز پخش سریال و تهیه گزارش‌های مردمی در کوچه و خیابان با هدف اثبات «خوب بودن پایتخت» کلید خوردا

همزمان با این واکنش عجیب، مدیر کل روابط عمومی صداوسیما هم تلاش کرد از طریق صفحه شخصی خود در «توییتر» درباره آمار رضایت ۹۰ در صدی مخاطبان سیما از «پایتخت» اطلاع‌رسانی کند. با پخش برنامه «شب صحبت» با حضور سیروس مقدم ومهدی فرجی، بالاخره شاهد شکستن «سکوت» رسانه ملی در قبال حواشی «پایتخت۶» بودیم. برنامه‌ای که البته مهم‌ترین وجه آن نه آن‌گونه که اطلاع‌رسانی شده بود «قد و برسی سریال» که اتفاقاً فرصت‌بهبود آمده برای عوامل «پایتخت» و مدیریت رسانه ملی برای «پاسخ به نقدها» بود. فرآغ از موضع‌گیری‌ها و اظهارات عوامل سریال در برنامه رسید و در مسیر و هدف مطلوب حرکت کرد. اما با توجه به تأکیدات دین مبین اسلام برای اهداف والا و مقدس باید از سب‌ها و طقه‌های از شنند، اخلاقی و منطقی بر اسلام بهره جست و این فکر کج‌جگ بر مخاطب بدون اشتراکات فکری و مکتبی در گذشته اثرات بسیار مخربی داشته‌است.

### میزگرد خنثی و محافظه‌کارانه پایتخت

**پخش گزینشی مصاحبه‌های مردمی درباره پایتخت توهین به شعور مخاطب است**



تلاش کرد با ادبیات مسئولان سازمان از دستاوردهای «پایتخت۶» و توجه آن به سیاست‌های کلانی همچون ضدیت با اسرائیل و نقد دوران پهلوی بگوید. شاه‌بیت این «مدح ساختاری» هم انتخاب محمود گبولبرای اجرای این نشست بود.مجرى محافظه‌کار و جواب پس داده‌ای که به‌رغم سابقه رسانه‌ای پیش‌تر نشان داده بود توانایی مدیریت یک گفت‌وگوی صریح و مبتنی بر شفافیت و چالش را در قاب تلویزیون ندارد. تلاش گبولبرای تمام‌از تلویزیون» ضمنی این مسئله، مجری نشست تلاش می‌کرد با عباراتی مانند «عنوان منتقد سینمایی چنین برداشتی نداشت!» یا «حتماً قصد شما این را نبود چون است» بحث را به بیراهه بکشاند!